

Ficha de contenido
Entrevista con Beatriz Elena López Arango y José Antonio Medina Magallanes

Sector, comuna y región de la entrevista	Barrio Yungay, Santiago. Región Metropolitana.
Fecha y lugar de nacimiento	Beatriz, 1° de agosto de 1964, Colombia
	José Antonio, 11 de junio de 1964, Lima, Perú.
Ocupación	Beatriz, integrante del grupo folklórico Etnia colombiana.
	José Antonio, director del grupo folklórico Sentimiento Negro del Perú
Nombre de la Entrevistadora	Myriam Olgún Tenorio
Duración de la entrevista	01:13:38
Fecha de la entrevista	21 de diciembre de 2007

a) Origen y llegada

- Beatriz es inmigrante colombiana, viene de una familia numerosa (nueve hermanos), humilde y trabajadora. Llegó a Chile el 27 de octubre de 2005. Primero a un lugar ubicado en Av. Brasil con Alameda, para luego trasladarse al Barrio Yungay
- José Antonio es inmigrante peruano, también es hijo de una familia numerosa (seis hijos), humilde y trabajadora. A la fecha de la entrevista ha cumplido 20 años en Chile y 10 años en el barrio Yungay.

b) Contexto en países de origen que motivan la emigración

- El motivo por el cual Beatriz viajó a Chile fue la constante violencia en Colombia y las amenazas de muerte. Llegó a través de un plan de las Naciones Unidas para refugiados. Según señala las opciones que tenía era “o mi vida o este país”.
- Antes de venir a Chile estuvo en Ecuador –también en condición de refugiada– con su esposo y tres de sus cuatro hijos, una de sus hijas se quedó en Colombia organizando los temas del traslado.
- Estima que cerca de un 90% de las personas que emigran desde Colombia, emigran por la violencia que se vive en el país.
- José Antonio viajó temporalmente a Chile por razones laborales, con su grupo musical. En Perú escaseaba el trabajo, así que vinieron a probar suerte a Chile, por una temporada, pero después, con el tiempo se fueron arraigando dado el malogrado contexto económico peruano que parecía no mejorar.

c) Razones para elegir Chile

- José Antonio reflexiona sobre cómo se ha dado la inmigración peruana. El mecanismo principal han sido los contactos, ya sea por medio de familiares o amigos residentes.
- Chile es atractivo en el extranjero pues muestra al exterior una imagen de país sólida, sobre todo económicamente. Sin embargo, señala José Antonio, la realidad al llegar es muy distinta pues existen muchos problemas sociales y la pobreza se encuentra muy agudizada. Señala que los habitantes de Chile tienen problemas para conseguir trabajo y para los inmigrantes la situación es peor.

d) Discriminación, escuela y trabajo

- La discriminación ha sido marcada en los casos de ambos. Por ejemplo, Beatriz señala que los colombianos sufren el estigma de ser narcotraficante, sobre todo en las zonas de frontera, y pese a que ella se ha dedicado a establecer buenas relaciones, aún persisten la discriminación y el racismo, sobre todo en los colegios.
- José Antonio señala que la discriminación ha disminuido, la evidencia más notoria a este respecto es la disminución de los casos de violencia.
- Aún así, identifica los núcleos que promueven la discriminación: los colegios que, revisando antiguos conflictos bélicos, promueve el resentimiento; la familia, casos de padres que fomentan el menosprecio,

principalmente hacia el boliviano, ecuatoriano y peruano, cuenta el caso de su hija de once años que tiene una amiga cuyos padres discriminan a los peruanos. Señala que, de todas formas, esta situación se ve agravada cuando hay asuntos coyunturales en las relaciones entre Perú y Chile.

- Existen casos donde incluso se llega a situaciones de violencia laboral. Los trabajadores suelen tener miedo que los expulsen del país por eso no llevan a cabo las denuncias respectivas.
- Con respecto al trabajo, José Antonio señala que el peruano suele tomar los trabajos que los chilenos rechazan aquellos que son remunerados con el sueldo base.

e) La violencia

- Ambos señalan que han sabido de agresiones en contra de inmigrantes y saben que existen grupos que se dedican específicamente a este tipo de acciones.
- Beatriz cuenta el caso de unos compatriotas que fueron agredidos en Arica situación que derivó en un proceso judicial en contra de los responsables de la agresión.
- José Antonio señala que él a veces camina con miedo por la calle y alude a grupos neonazis que intentan agredir a las personas de distinto color de piel.
- Beatriz, de todas formas, señala que estos son casos aislados y que no se replican en todos los lugares de Santiago.

f) Asociatividad y vida comunitaria

- Así como hay instancias de discriminación, también hay instancias de integración y asociatividad, por ejemplo: la Casa del Inmigrante, la Asociación de Mujeres Refugiadas Colombianas y el Colectivo Sin Fronteras.
- Junto a su grupo folclórico Beatriz realiza distintas muestras de arte y cultura de distintos países latinoamericanos para darlos a conocer a la sociedad chilena, tienen integrantes de distintos países, colombianos, ecuatorianos, peruanos, entre otros.
- Beatriz considera que la ayuda que han prestado estas instituciones ha sido mucha y la situación no sería la misma si esto no hubiera sido así.
- Ambos reconocen que el barrio Yungay es un barrio multicultural, donde convergen personas de distintas nacionalidades y se integran.
- Beatriz considera que los migrantes deben mostrarse más en actos y eventos para poder integrarse a la comunidad.

Esta ficha de contenido es un resumen de la entrevista completa, no de los fragmentos publicados en la Web. Usted puede acceder al registro completo en la Biblioteca Nacional y en las bibliotecas públicas que participan del programa Memorias del Siglo XX. Más antecedentes en www.memoriadelsigloxx.cl.